



SET DE LUCES LED PARA BICICLETA

ES

SET DE LUCES LED PARA BICICLETA
Instrucciones de utilización y de seguridad

GB

LED BIKE LIGHT SET
Operation and Safety Notes

DE AT CH

LED-FAHRRADLEUCHTEN-SET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 278515

Model-No. 14131

ES

● Volumen de suministro

- 1 faro

1 luz trasera

1 soporte de faro

1 soporte de luz trasera

4 pilas AA
- 2 pilas AAA

goma reductora

1 manual de instrucciones de uso y de montaje

● Datos técnicos

Faro	
Descripción modelo:	XC-196A / L-Lux 40
Potencia nominal:	1W
Tipo de protección:	IP44 según la normativa DIN EN 60529
Pilas:	4 x 1,5V AA LR6

Luz trasera	
Descripción modelo:	XC-117E / D-LED 4
Potencia nominal:	0,2W
Tipo de protección:	IP44 según la normativa DIN EN 60529
Pilas:	2 x 1,5V AAA LR03

Nota: utilice únicamente pilas alcalinas o pilas similares de 1,2 V.

⚠ Indicaciones de seguridad

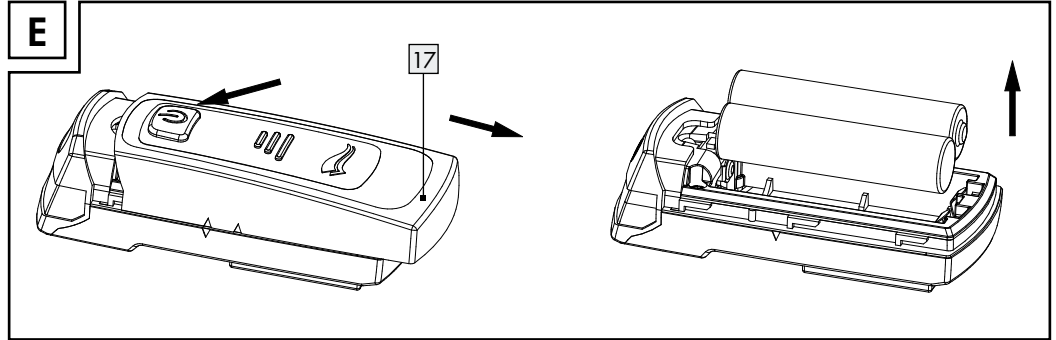
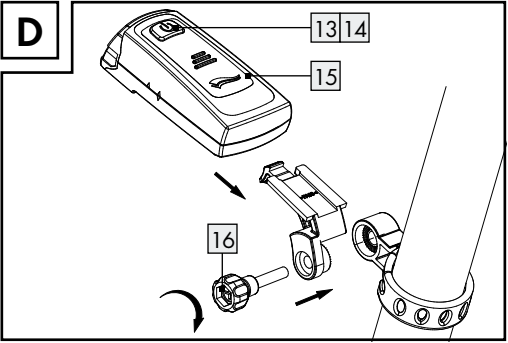
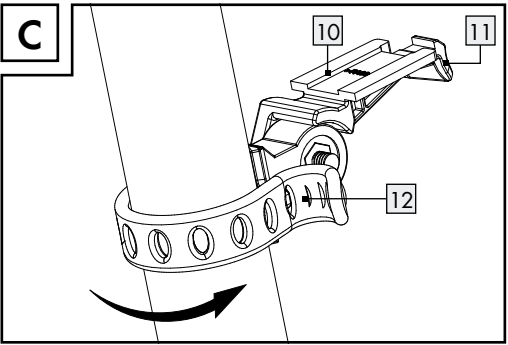
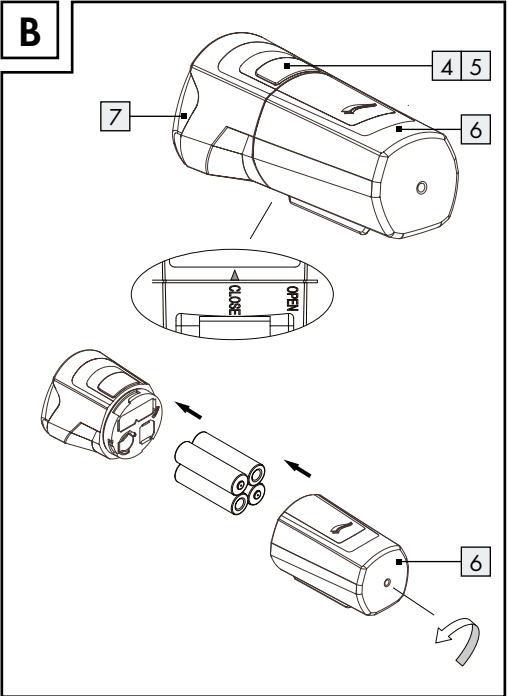
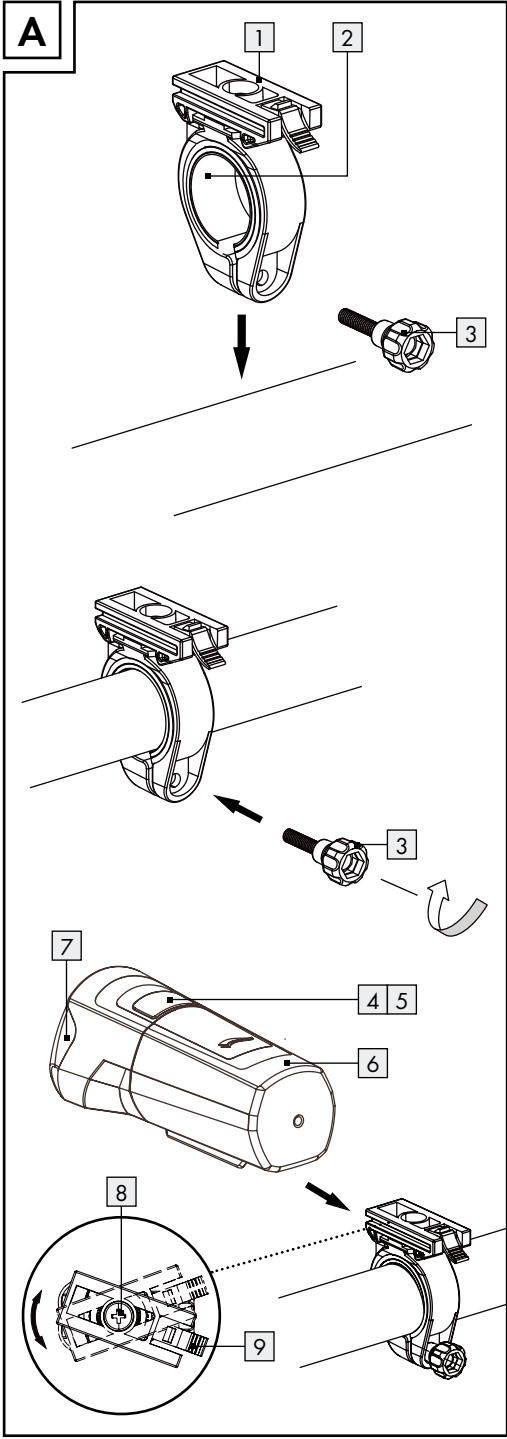
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje, ya que existe riesgo de asfixia al tragar elementos del embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro.
- Mantenga el producto siempre fuera del alcance de los niños. ¡Este producto no es un juguete!
- Este producto no está ideado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni para ser utilizado con falta de experiencia y/o de conocimientos, a no ser que cuenten con la supervisión de una persona encargada de su seguridad. Tenga en cuenta que los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de

instrucciones o manipulación por parte de personas no autorizadas, están excluidos de la garantía.

- No desmonte nunca el aparato. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un riesgo considerable para el usuario. Encargue las reparaciones únicamente a personal técnico cualificado. Los LEDs no son intercambiables.

⚠ Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** ¡Nunca recargue las pilas!
- Retire las pilas si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- ¡Cuando coloque la batería observe la polaridad correcta! Esta aparece indicada en el compartimento de las pilas.
- En caso necesario, limpie los contactos de la pila y del aparato antes de introducir las pilas.
- Extraiga inmediatamente las pilas agotadas. ¡Existe un riesgo elevado de sulfatación!
- Reemplace todas las pilas a la vez.
- No utilice pilas alcalinas junto con una batería recargable.
- No mezcle pilas nuevas con las antiguas.
- ¡Las pilas/baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica!
- ¡Todos los usuarios están obligados por ley a desechar las pilas/baterías de forma adecuada!
- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Mantenga las pilas/baterías lejos del alcance de los niños, no las arroje al fuego y no las ponga en cortocircuito ni intente desarmarlas.
- El incumplimiento de estas indicaciones podría provocar la descarga de las pilas más allá de su tensión final. En este caso, existe el riesgo de que se sulfaten.
- ¡Si se derrama el líquido de las pilas dentro del aparato, sáquelas inmediatamente para evitar daños en el aparato!
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas, en caso de que el líquido de las pilas/baterías se haya derramado. En caso de entrar en contacto con el ácido de las pilas, lave inmediatamente la



Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Leer las instrucciones!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Cuidado! ¡Peligro de explosión!
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/~baterías!

Set de luces led para bicicleta

● Introducción

¡Enhorabuena por la compra de su nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte de este producto. Estas contienen importantes indicaciones sobre seguridad, montaje y eliminación del aparato. Antes de comenzar a utilizar el producto, familiarícese con las instrucciones de uso y las advertencias de seguridad. Utilice el producto únicamente como está descrito y para las aplicaciones indicadas. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Este producto está diseñado para la iluminación de caminos realizados en bicicleta. El set de luces LED para bicicletas puede emplearse como único sistema de iluminación. La emisión de luz no deberá ser interrumpida por ningún elemento adicional de la bicicleta. Este producto ha sido diseñado para su utilización en el exterior. No se permite un empleo distinto al indicado previamente ni una modificación del producto, ya que esto podría ocasionar lesiones y daños en el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido del aparato. El producto no ha sido concebido para un uso comercial.

● Descripción de las piezas

- Soporte del faro
- Goma reductora
- Tornillo de sujeción de soporte del faro
- Interruptor encendido/apagado del faro
- Indicador luminoso de pilas/batería del faro
- Compartimento para pilas del foco
- Faro
- Tornillo de ajuste de ángulo del faro
- Bloqueo de faro
- Soporte luz trasera
- Bloqueo de luz trasera
- Pestaña de goma de soporte de luz trasera
- Interruptor encendido/apagado de luz trasera
- Indicador luminoso de batería de la luz trasera
- Luz trasera
- Tornillo de sujeción de soporte de luz trasera
- Tapa del compartimento para pilas

- zona afectada con abundante agua y busque atención médica.
- ¡Nunca recargue las pilas! ¡Peligro de explosión!
 - Nota:** si se ilumina el indicador luminoso de las pilas/baterías [5] [14] en el foco [7] o en la luz trasera [15], cambie las pilas o recargue las baterías lo antes posible.
 - Recuerde que una vez que el indicador de batería se ilumine, las luces ya no cumplirán con el código de circulación.

● Montaje

● Montar foco (ver fig. A)

- Saque el tornillo de sujeción [3] del soporte [1].
- Coloque el soporte [1] en la posición deseada en el manillar. En caso dado, utilice la goma reductora [2] para garantizar el ajuste óptimo.
- Vuelva a colocar el tornillo de sujeción [3].
- Fije el tornillo de forma manual. No utilice ninguna herramienta para evitar daños.
- Para ajustar el ángulo más adecuado a la dirección de marcha, saque el tornillo de ajuste de ángulo [8] girándolo 2 o 3 vueltas con un tornillo de estrella.
- Ajuste el ángulo deseado y vuelva a fijar el tornillo de ajuste de ángulo [8].
- Coloque el foco [7] en el soporte [1] hasta que escuche cómo encaja.
- Para sacarlo presione el bloqueo de foco [9] y tire del foco [7] hacia delante respecto al soporte [1].
- ¡ATENCIÓN!** Compruebe periódicamente que su foco esté correctamente colocado. El foco de luz debe apuntar en la dirección de conducción y recto y no puede ajustarse demasiado alto para no deslumbrar a quienes conducen en el sentido contrario.

● Colocar las pilas en el foco (ver fig. B)

- Gire la parte delantera del foco [7], hasta que la flecha pequeña esté en posición „open“.
- Retire el compartimento para pilas [6].

- Coloque las pilas [4 x AA, 1,5 V] en el compartimento para las pilas [6]. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
- A continuación vuelva a montar el foco [7].

● Montar luz trasera (ver fig. C y D)

- Fije el soporte [10] junto con la pestaña de goma [12] a la tija del sillón o los tirantes traseros. Asegúrese de que no haya ningún objeto delante de la luz trasera [15].
- Ponga tensa la pestaña de goma [12] y engánchela.
- Afloje el tornillo de sujeción [16] del soporte [10] y ajuste el ángulo deseado.
- A continuación vuelva a fijar el tornillo. Fije el tornillo de forma manual. No utilice ninguna herramienta para evitar daños.
- Coloque la luz trasera [15] en el soporte [10] hasta que escuche cómo encaja.
- Para sacar la luz trasera [15] baje el bloqueo de luz trasera [11] y retire la luz [15].
- ¡ATENCIÓN!** La luz trasera debe estar montada y ajustada de manera que el eje de referencia esté paralelo al plano longitudinal medio del vehículo y paralelo a la vía.

● Colocar pilas en la luz trasera (ver fig. E)

- Saque la tapa del compartimento de las pilas [17] hacia atrás.
- Coloque las pilas en la luz trasera [2 x AAA 1,5 V]. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
- A continuación vuelva a colocar la luz.

● Manejo

● Encender/apagar el producto

El foco [7] cuenta con tres niveles de intensidad.

Interruptor de encendido/apagado	
pulsar una vez	Modo "power" (40 lux) para entornos sin iluminación
pulsar dos veces	Modo estándar (20 lux) para entornos con iluminación
pulsar tres veces	Modo "eco" (10 lux) para entornos bien iluminados
pulsar cuatro veces	apagar

● Limpieza y cuidados

- Nunca sumerja las luces completamente en agua. No emplee productos de limpieza corrosivos o abrasivos. Esto podría provocar daños en las luces.
- Limpie el set de luces LED para bicicletas con un paño ligeramente humedecido y sin pelusas.

● Desecho del producto

- El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

- Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Para ello, entregue las pilas/baterías y/o el aparato en los puntos de recogida indicados.

- ¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!**

● Condiciones de la garantía

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra del producto. Conserve el justificante de compra original. Este documento se requiere como prueba de la compra. Si dentro del plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este aparato surge un defecto de material o de fabricación, repararemos o sustituiremos (según nuestra elección) el aparato de forma gratuita. Este servicio de garantía presupone la presentación dentro del plazo de tres años del aparato defectuoso y del justificante de compra (ticket de compra), junto con una breve descripción del fallo y el momento en el que se produjo. Si nuestra garantía cubre el defecto, recibirá de nuevo el aparato reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del aparato no implica la ampliación del plazo de garantía. El hecho de hacer uso de la garantía no implica la prolongación del periodo de validez de la misma. Esto se aplica también a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y

defectos eventualmente existentes en el momento de la compra se deberán comunicar de inmediato tras desembalar el producto. Una vez finalizado el periodo de garantía, las reparaciones dejarán de ser gratuitas.

● Cobertura de la garantía

El aparato ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste. Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal. La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones incluidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y manejo desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto sólo está destinado para el empleo privado y en ningún caso para el uso comercial. En caso de manejo incorrecto o abusivo, aplicación de violencia y manipulación autorizada por nuestro servicio técnico local autorizado, se anulará la garantía. Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Para realizar cualquier consulta, tengo a mano el ticket y el número de artículo como justificante de compra.
- El número de artículo se encuentra reflejado en la placa de características o en la portada del manual.
- Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- Puede enviar el producto defectuoso adjuntando el justificante de compra (ticket de caja) e indicando el tipo de defecto y el momento de su aparición, de forma gratuita a la dirección del servicio técnico indicada. ¡Antes del envío asegúrese de informar al departamento de atención al cliente!

En www.lidl-service.com puede descargarse este manual, videos del producto y software.

ES

KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, ALEMANIA
Telf.: +49 2 51 132 37 57
Correo electrónico: es@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 278515

List of pictograms used	
	Read the instructions!
	Danger to life and risk of accident for infants and children!
	Observe the warnings and safety notices!
	Caution! Explosion hazard!
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	Environmental damage due to incorrect battery/rechargeable battery disposal!

LED Bike Light Set

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. In doing so you have chosen a top-quality product. The instructions for use are to be considered as part of this product. It contains important safety, assembly and disposal information. Before using the product, please familiarise yourself with all the safety information and instructions for use. The product must only be used as described and for the specified fields of application. If you pass the product on to anyone else, please be sure to also include all documentation.

● Intended use

This product is suitable for lighting the roadway whilst cycling. The LED Bicycle Light Set is approved as exclusive lighting for all bicycles. Light distribution must not be impaired by other bicycle parts or luggage. The product is intended for outdoor use. Any use other than the aforementioned or any product modification is prohibited and can result in injuries and product damage. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use. This product is not intended for commercial use.

● Parts Description

- Headlight bracket
- Reducer rubber
- Headlight bracket retaining screw
- Headlight on/off switch
- Headlight battery/rechargeable battery control light
- Head lamp battery compartment
- Headlight
- Headlight angle adjustment screw
- Headlight lock
- Tail light bracket
- Tail light lock
- Tail light bracket rubber tab
- Tail light on/off switch
- Tail light battery control lamp
- Tail light
- Tail light retaining screw
- Battery cover

● Scope of delivery

- 1 Headlight

1 Tail light

1 Headlight bracket

1 Tail light bracket

4 Batteries AA
- 2 Batteries AAA

Reducer rubbers

1 Instructions for assembly and use

● Technical Data

Headlight	
Model designation:	XC-196A / L-Lux 40
Rated output:	1W
Protection type:	IP44 according to DIN EN 60529
Batteries:	4 x 1.5V AA LR6

Tail light	
Model designation:	XC-117E / D-LED 4
Rated output:	0.2W
Protection type:	IP44 according to DIN EN 60529
Batteries:	2 x 1.5V AAA LR03

Note: Please only use alkaline batteries or similar 1.2V rechargeable batteries.

⚠ Safety instructions

- ⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packing material due to the suffocation hazard posed by swallowing parts thereof. Children frequently underestimate the dangers.
- Always keep the product away from children. This product is not a toy!
- This product is not intended to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental capacity, or lacking experience or knowledge unless supervised by a person responsible for their safety. Please note, damages caused by incorrect handling, non-compliance with the operating instructions or interference with the device by unauthorised individuals are excluded.
- Never take the product apart. Improper repairs may result in considerable danger to the user. Repairs should only be carried out by specialist personnel. The LED lights are not replaceable.

⚠ Safety advice concerning batteries/rechargeable batteries

- CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Never recharge the batteries!
- Remove batteries during extended periods of non-use.
- When inserting the battery ensure the polarity is correct! This is shown in the battery compartment.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery.
- Remove spent batteries immediately from the device. There is an increased risk of leaks!
- Always replace all the batteries at the same time.
- Do not mix alkaline batteries and rechargeable batteries.
- Never mix old and new batteries.

● Installation

● Installing the headlight (see Fig. A)

- Unscrew the retaining screw [3] from the bracket [1].
- Position the bracket [1] in the desired location on the handlebar. If necessary, use the reducer rubbers [2] to ensure an optimal fit.
- Reinstall the retaining screw [3].
- Tighten the screw hand tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- To adjust to the optimal angle to the direction of travel, loosen the angle adjustment screw [8].
- 2-3 turns using a cross-tip screwdriver.
- Adjust to the desired angle and tighten the angle adjustment screw [8].
- Slide the headlight [7] into the bracket [1] until you hear it lock into place.

- To release, press the headlight lock [\[7\]](#) and slide the headlight [\[7\]](#) forward out of the bracket [\[1\]](#). **ATTENTION!** Routinely verify the headlamp adjustment. The light cone must point straight ahead, in the direction of travel, and must not be adjusted too high so as not to blind oncoming traffic.

● Inserting the batteries in the head lamp (see Fig. B)

- Turn the front part of the head lamp [\[7\]](#) until the small arrow is in the „open“ position.
- Remove the battery cover [\[6\]](#).
- Insert the batteries (4 x AA, 1.5V) in the battery compartment [\[6\]](#). Ensure the correct polarity.
- Then reassemble the head lamp [\[7\]](#).

● Installing the tail light (see Fig. C and D)

- Secure the bracket [\[10\]](#) to the seat post or the rear cross-bar using the rubber tab [\[12\]](#). Be sure there are no objects in front of the tail light [\[15\]](#).
- Tighten and hook in the rubber tab [\[12\]](#).
- Loosen the retaining screw [\[16\]](#) on the bracket [\[10\]](#) and adjust to the desired angle.
- Then tighten the screw. Tighten the screw hand tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- Slide the tail light [\[15\]](#) into the bracket [\[10\]](#) until you hear it lock into place.
- To release the tail light [\[15\]](#), pull down on the tail light lock [\[11\]](#) and slide off the tail light [\[15\]](#).
ATTENTION! The tail lamp must be installed and adjusted so the reference axis is parallel to the median longitudinal plane of the vehicle and parallel to the road.

● Inserting batteries into the tail light (see Fig. E)

- Slide the battery cover [\[17\]](#) off to the back.
- Insert the batteries into the tail light (2x AAA 1.5V). Ensure the correct polarity.
- Then reassemble the light.

● Operation

● Switching on / off

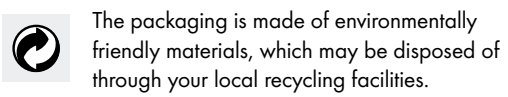
The headlight [\[7\]](#) has three brightnesses.

On/Off switch	
press once	Power mode (40 Lux) for riding in unlit areas
press twice	Standard mode (20 Lux) for riding in lit areas
press three times	Eco mode (10 Lux) for riding in well lit areas
press four times	off

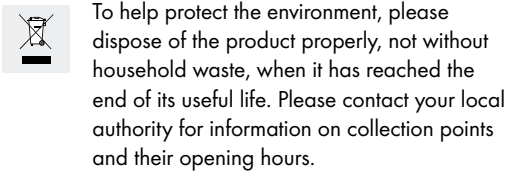
● Cleaning and Care

- Never fully immerse the lights. Do not use corrosive or abrasive cleaning agents. Doing so will damage the lights.
- Clean the LED bicycle light set with a slightly damp, lint-free cloth.

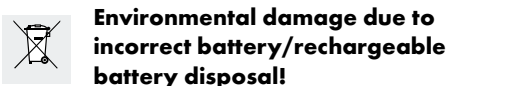
● Disposal



Contact your local refuse disposal authority for more details on how to dispose of your worn-out product.



Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled according to 2006/66/EC and its amendments. Return batteries/rechargeable batteries and / or the appliance using the recycling facilities provided.



Environmental damage due to incorrect battery/rechargeable battery disposal!

Never dispose of batteries/rechargeable batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used batteries/rechargeable batteries through your local collection site.

Improper battery disposal destroys valuable resources and the hazardous substances in the batteries may pose a significant danger to the health and environment. Separate collection/disposal of old batteries prevents dangers to the health and environment, and valuable resources regained by recycling.

● Warranty

Dear customer,
This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

● Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt safely. This documentation is required as the proof of purchase. Should a defect in material or manufacture occur within three years from the date of purchase of this product, we will repair or replace - at our choice - it free of charge. This warranty is conditional on the defective device and the receipt of purchase being presented within the three year warranty period, and that there is a brief written description of the nature of the defect and of the date it arose. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired product or a replacement. A repair or exchange of the device does not extend a new warranty period. The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects

present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

● Extent of warranty

The device was manufactured to strict quality guidelines and diligently inspected prior to shipment. The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not apply to product parts subject to regular wear and therefore considered wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries, or made from glass. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained. Proper use of the product requires strictly observing all instructions for use. Purposes and practices which the operating instructions warn of or advise against must be avoided without fail. This product is only intended for private, non-commercial use. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorized service branch will void the warranty. Please follow the instructions below to ensure your claim is processed quickly:

- Please have your receipt and the product number ready as your proof of purchase.
- Please refer to the type plate or the cover sheet of these instructions for the product number.
- In the event of malfunctions or other defects, please first contact the following service department by phone or e-mail.
- A product determined defective may then be returned to the specified service address free of charge, including the proof of purchase (receipt) and information about the defect and when it occurred.
Please note, the service department must be notified before returning the product!

This and many other manuals, product videos and software are available for download at [www.lidl-service.com](#).

GB

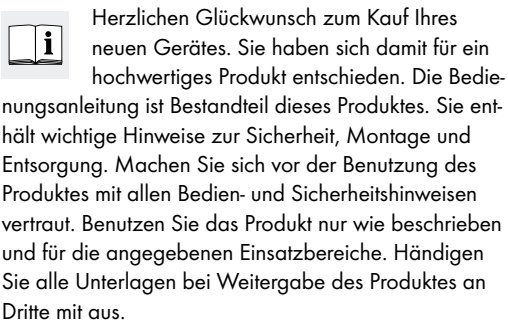
GB

GB

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Anweisungen lesen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

LED-Fahrradleuchten-Set

● Einleitung



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Fahrbahnausleuchtung beim Fahrradfahren geeignet. Das LED-Fahrradleuchten-Set ist für alle Fahrräder als alleinige Beleuchtung zugelassen. Die Lichtverteilung darf durch keine anderen Fahrradteile oder Gepäckstücke behindert werden. Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Produktes

führen. Für aus unsachgemäßer Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- Halter Scheinwerfer
- Reduziergummis
- Halteschraube Scheinwerferhalter
- Ein-/Aus-Schalter Scheinwerfer
- Akku-/Batteriekontrollleuchte Scheinwerfer
- Batteriefach Scheinwerfer
- Scheinwerfer
- Winkelverstellerschraube Scheinwerfer
- Scheinwerferarretierung
- Halter Rücklicht
- Rücklichtarretierung
- Gummilasche Halter Rücklicht
- Ein-/Aus-Schalter Rücklicht
- Batterie-Kontrollleuchte Rücklicht
- Rücklicht
- Halteschraube Rücklichthalter
- Batteriefachdeckel

● Lieferumfang

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1 Scheinwerfer | 2 Batterien AAA |
| 1 Rücklicht | Reduziergummis |
| 1 Halter Scheinwerfer | 1 Montage- und |
| 1 Halter Rücklicht | Bedienungsanleitung |
| 4 Batterien AA | |

● Technische Daten

Scheinwerfer	
Typ-Bezeichnung:	XC-196A / L-Lux 40
Nennleistung:	1 W
Schutzart:	IP44 nach DIN EN 60529
Batterien:	4 x 1,5V AA LR6
Rücklicht	
Typ-Bezeichnung:	XC-117E / D-LED 4
Nennleistung:	0,2W

Schutzart: IP44 nach DIN EN 60529
Batterien: 2 x 1,5V AAA LR03

Hinweis: Bitte verwenden Sie ausschließlich Alkaline Batterien oder vergleichbare Akkus mit 1,2V.

⚠ Sicherheitshinweise

- ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial, denn es besteht Erstickungsgefahr durch das Verschlucken von Verpackungsteilen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen bzw. Wissen benutzt zu werden. Es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können nicht unerhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen. Die LED sind nicht austauschbar.

⚠ Sicherheitshinweise zu Batterien / Akkus

- VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals wieder auf!
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Produkt.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polariität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.

● Montage

● Scheinwerfer montieren (s. Abb. A)

- Drehen Sie die Halteschraube [\[3\]](#) aus dem Halter [\[1\]](#).
- Positionieren Sie den Halter [\[1\]](#) an der gewünschten Stelle am Lenker. Verwenden Sie gegebenenfalls die Reduziergummis [\[2\]](#) um eine optimale Passform zu gewährleisten.
- Drehen Sie die Halteschraube [\[3\]](#) wieder ein.

GB
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, GERMANY
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: gb@klb-service.eu
[www.klb-service.eu](#)

IAN 278515

- Ziehen Sie dabei die Schraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um den optimalen Winkel zur Fahrtrichtung einzustellen, lösen Sie mit einem Kreuzschraubendreher die Winkelverstellerschraube [\[8\]](#) um 2–3 Umdrehungen.
- Stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen die Winkelverstellerschraube [\[8\]](#) wieder fest.
- Schieben Sie den Scheinwerfer [\[7\]](#) auf den Halter [\[1\]](#) bis er hörbar einrastet.
- Zum Lösen des Rücklichts [\[15\]](#) ziehen Sie die Rücklichtarretierung [\[11\]](#) nach unten und ziehen das Rücklicht [\[15\]](#) ab.
ACHTUNG! Das Rücklicht muss so angebaut und eingestellt werden, dass die Bezugsachse parallel zur Fahrzeuglängsmittlebene und parallel zur Fahrbahn liegt.

● Batterien in den Scheinwerfer einlegen (s. Abb. B)

- Drehen Sie den vorderen Teil des Scheinwerfers [\[7\]](#) bis der kleine Pfeil auf der Position „open“ steht.
- Ziehen Sie das Batteriefach [\[6\]](#) ab.
- Legen Sie die Batterien (4 x AA, 1,5V) in das Batteriefach [\[6\]](#). Achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
- Anschließend setzen Sie den Scheinwerfer [\[7\]](#) wieder zusammen.

● Rücklicht montieren (s. Abb. C und D)

- Befestigen Sie den Halter [\[10\]](#) anhand der Gummilasche [\[12\]](#) an der Sattelstütze oder der Hinterbaustrebe. Achten Sie dabei darauf, dass sich keine Gegenstände vor dem Rücklicht [\[15\]](#) befinden.
- Ziehen Sie die Gummilasche [\[12\]](#) straff und haken Sie diese ein.
- Lösen Sie die Halteschraube [\[16\]](#) des Halters [\[10\]](#) und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
- Anschließend ziehen Sie die Schraube wieder fest. Ziehen Sie dabei die Schraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Schieben Sie das Rücklicht [\[15\]](#) auf den Halter [\[10\]](#) bis er hörbar einrastet.
- Zum Lösen des Rücklichts [\[15\]](#) ziehen Sie die Rücklichtarretierung [\[11\]](#) nach unten und ziehen das Rücklicht [\[15\]](#) ab.
ACHTUNG! Das Rücklicht muss so angebaut und eingestellt werden, dass die Bezugsachse parallel zur Fahrzeuglängsmittlebene und parallel zur Fahrbahn liegt.

● Batterien ins Rücklicht einlegen (s. Abb. E)

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel [\[17\]](#) nach hinten ab.
- Legen Sie die Batterien in das Rücklicht ein (2 x AAA 1,5V). Achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
- Setzen Sie anschließend die Leuchte wieder zusammen.

● Bedienung

● Ein-/ausschalten

Der Scheinwerfer [\[7\]](#) besitzt drei Leuchtstärken.

Ein- /Aus-Schalter	
einmal drücken	Power Modus (40 Lux) für Fahrten in unbeleuchteter Umgebung
zweimal drücken	Standard Modus (20 Lux) für Fahrten in beleuchteter Umgebung
dreimal drücken	Eco Modus (10 Lux) für Fahrten in gut beleuchteter Umgebung
viermal drücken	ausschalten

● Reinigung und Pflege

- Die Leuchten niemals komplett unter Wasser tauchen. Benutzen Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Hierdurch entstehen Beschädigungen an den Leuchten.

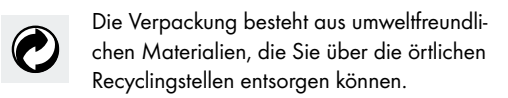
DE/AT/CH

DE/AT/CH

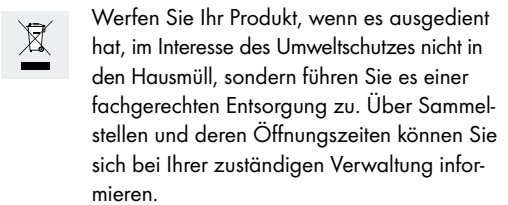
DE/AT/CH

- Reinigen Sie das LED-Fahrradleuchten-Set mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch.

● Entsorgung



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesdienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Bei unsachgemäßer Entsorgung der Batterien gehen wertvolle Ressourcen verloren und durch in den Batterien enthaltene Schadstoffe kann es zu einer erheblichen Gefahr für Gesundheit und Umwelt kommen. Durch die getrennte Sammlung / Entsorgung von Altbatterien werden Gefahren für Gesundheit und Umwelt vermieden und durch Recycling wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen.

Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder von denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden. Bitte beachten Sie, dass unbedingt vor Versand die Serviceabteilung informiert werden muss!

Auf [www.lidl-service.com](#) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

DE
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND
Tel: 02 51 132 37 57
E-Mail: de@klb-service.eu
[www.klb-service.eu](#)

AT
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: at@klb-service.eu
[www.klb-service.eu](#)

CH
KLB GmbH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: ch@klb-service.eu
[www.klb-service.eu](#)

IAN 278515

(ES)

KLB GMBH
Diekbree 8
DE-48157 Münster, GERMANY

Estado de las informaciones · Last Information Update · Stand der Informationen:
09/2016 · Ident.-No.: 14131092016ES

DE/AT/CH

DE/AT/CH